

|  |  |
| --- | --- |
|  | PRISCILA LOPES  TRANSLATOR |
| **PROFILE**  Priscila Lopes  Rua João Sotero de Castro 472 Bauru  São Paulo  DOB: 13/11/1981  Nationalities: Brazilian and Portuguese  **CONTACT**  TELEPHONE  55 14 981214156  55 14 3245 1311  SITE:  [www.bauruidiomas.com](http://www.bauruidiomas.com/)  EMAIL:  [Pity\_lopes@yahoo.com.br](mailto:Pity_lopes@yahoo.com.br)  **PERSONAL SKILLS**  Love reading Detail oriented Well organized Friendly | **QUALIFICATIONS**  **CAMBRIDGE CERTIFICATE – C2 PROFICIENCY**  2018 – Score 208  C2 Proficiency qualification, proving I can communicate with fluency and sophistication of a highly competent English speaker.  **UNESP – Universidade Estadual Paulista**  1999 - 2002  Bachelor Degree in Social Communication - Public Relations. Equipped with a range of communication tools to help understand the world and interact with it.  **WORK EXPERIENCE**  **STAR DO BRASIL – Freelance translator**  2012 - Today  Providing accurate and timely translation services to clients, such as MERCEDES-BENZ, SIEMENS, ENDRESS+HAUSER, ANIXTER, JOHN DEERE, LIEBHERR, HP, LEICA, ROLLS ROYCE, ALLIANZ, SANDVIK, HYUNDAI, ROCKWELL AUTOMATION, ANIXTER, FIAT, PORSCHE. Translated over 500 technical manuals related to the engineering/automotive field. I visited the John Deere factory in Brazil in 2014 to get familiar with the equipment and parts involved in the projects.  **PARTNERS – Freelance translator**  2013 – 2016  Translating for law firms, universities, researching legal and technical phraseology to ensure the correct term is used, reviewing and proofreading texts, translating documents/letters/articles from Portuguese to English and vice versa.  **PRIVATE STUDENTS – English teacher**  1998 – Today  Teaching English at all levels, following students’ requirements and needs. Preparing students fo TOEFL, TOEIC, CAMBRIDGE and so on, what allowed me to learn from different sources.  **SKILLS**  Familiar with translation software tools Able to work to tight deadlines  Able to prioritize work  Excellent communication and social skills |